

# APITETATSIRI ROSANKENATZINIRI PABLO CORINTO-SATZI

## *Wethataantsi*

<sup>1</sup> Naaka Pablo osankenatzimirori jiroka, Rotyaantaperotane Jesucristo ninatzi, iro ikowakaakenari Pawa. Ari notsipatari iyeki Timoteo nosankenatzimiro. Eerokatake nosankenatzini pikaatzira pipiyowentari Pawa janta nampitsiki Corinto-ki, irijatzi nosankenatzini ikaatzi roiteshiretaitari janta Acaya-ki.

<sup>2</sup> Inkamintha ineshironkataimi Ashitairi Pawa, kameetha risaikakaayetaimi, ari inkantzitaimiri eejatzi Awinkatharite Jesucristo.

## *Ikemaatsitari Pablo*

<sup>3</sup> Thame anthaamentaiyaari Pawa, ipaapatetari Awinkatharite Jesucristo. Iri Ashitairi, neshironkatantaneri. Iri Pawa, oimoshirenkantaneri rinatzi.

<sup>4</sup> Arika ratsipetakagaitai, iri Pawa oimoshirenkaine, iro amatantaawori aaka oimoshirenkairi itsipapaini ratsipetakagaitari. Irojatzira anteri aakapaini okaatzira rantzimotakairi Pawa.

<sup>5</sup> Iroowa awisatsine, arika añaaayetero ankemaatsiperowaitya ikantapaintaga Cristo, ari añiitaiyaawo roimoshirenkaperoitai.

<sup>6</sup> Ari okantari, iroowa nokemaatsiwai-tantakari naaka, iroowa niyotantaawori

noimoshirenkayetaimi eerokapaini, paw-isakoshiretantaiyaari. Iroowa roimoshirenkantakenari eejatzi naaka, niyotantyaawori noimoshirenkayetaimi eerokapaini arika piñaayetairo okaatzi nokemaatsiwaitakari naaka.

<sup>7</sup> Iroowa niyotantakari tema roimoshirenkaitaimi eerokapaini ikan-taitakenaga naaka, arika poshiyakotainawo pinkemaatsiwaitya nokemetaakaga naaka.

<sup>8</sup> Iyekiite, nokowi piyotero okaatzi natsipetakari nisaikantapaintari Asia-ki. Osheki rowatsinaawaitaitakena noshiyakaatzi ari nonkamake.

<sup>9</sup> Nokenkithashireta, iro rishinetantakenawori Pawa noñiro nokamimawetaka, nawentaashiretantaiyaariri, te okameethatzi nawentaashiwaitya naaka.

<sup>10</sup> Rimatakeru Pawa rowawisaakotaana nokamawetakaga, eekero riyataakaatyero. Awentaashire nowakeri eekero inkempoyaawentaty-eena paata.

<sup>11</sup> Ari pinkantanaiyaari eerokapaini poshiyaina naaka, pamanamanaataiyaari Pawa inkempoyaawentantenari. Iro ompoñaantyaari riwetharyaaperotaiyaari Pawa inkaate kemakotainane rimatakerowa Pawa ikempoyaawentaana.

*Pablo rareetyaari Corinto-satzi*

<sup>12</sup> Niyotzi naaka kameethashireri ninatzi tsikarika nisaikimoyetantake. Iriira Pawa yotatsi tekaatsi namatawite, tekaatsi nonkaaniwentakowaite. Tsika nokanta niyotaayetakemi eerokapaini, te nonkenkithatakotero

roshiyakaawetari isaawikisatzi yorenkantsi, apatziro nokenkithatakotziro tsika ikanta Pawa ineshironkatantzi.

<sup>13</sup> Tema okaatzi nosankenatakemiri tekaatsi nimanapithatemiri, tekaatsi kompityaawone inkemathatero. Onkamintha pinkemathatairo okaatzi nosankenayetakemiri.

<sup>14</sup> Pikemathatakenaga eepichokiini, kantacha pinkimoshirewentaina paata ripiyairika Awinkatharite Jesús. Ari nonkantyaari eejatzi naaka, kimoshire nonkantawentaimi eerokapaini paata.

<sup>15</sup> Iroowa nominthatantakawori napiitairo nareetaimi janta, iroowa oimoshirenkaperotemine arika nareetaimi.

<sup>16</sup> Ari nokowawetaka nareetanakemime niyaatantyaari Macedonia-ki, ari napiitanairome eejatzi nipiayairika. Iro pamitakotantenari potyaantaina Judea-ki.

<sup>17</sup> Iro kantacha noipithokakero noyenkishiryaamento. ¿Poshiyakaatziima osheki namatawitapiintakemi? ¿Pikenkithashiryaama niñaawaitashiwaitaka nonintakaanekiini, nokantapiintake “¡Ari! Nareetakemi?” ¿Poshiyakaatziima niyowetakawo eero nimatziro nareetemi?

<sup>18</sup> Tema Pawa te ithaiyaneta, riyotzi irirori te nothaiyawaita naaka nokantzira “¡Ari!”

<sup>19</sup> Ari ikantari eejatzi Itomi, Jesucristo, nokenkithatakotapaakemiri notsipatantakariri Silvano eejatzi Timoteo. Tema riyotakerika Jesucristo eero rantziro oitarika, te ikantanetzi irirori “¡Ari!”. Tema okaatzi rantapiintakeri Jesucristo oshiyawaitakawo iriime Pawa kantapiintatsine

“¡Ari!”

<sup>20</sup> Iriira Jesucristo yotakaayetairi ari imonkaataiya ikashaakaantakeri Pawa. Iroowa ankantantayetaiyaari “¡Ariwé!” aakapaini awentaashireyetaarira. Iroowa impinkathaitantaiyaariri Pawa.

<sup>21</sup> Oshiyawaitakawo iriime Pawa withaaka-gairineme Cristo, irijatzi saipatziitoyetaine,

<sup>22</sup> oshiyawaitakawo impothoyetaatyaimera shiyetaira. Tema añakeri rotyaantakairi Tasorenkantsi risaikashiretantai, ari ayotzi imapero Pawa rithotyiro ikashaakagairi.

<sup>23</sup> Imaperotatya, riyotzi Pawa te namatawitzimi nokantzimi: Kantakaawori kaari nareetantzimi Corinto-ki, eero noshintsineentantapaakemi.

<sup>24</sup> Te nonkantatye naakaga ashitzimiri pinkemisantantenari. Tema kisokero pikantawentanakawo okaatzi pikemisantanairi. Iro kantacha kameethatatsi nonkaminaayetaimi pantantaiyaawori oimoshirenkayetaimine.

## 2

<sup>1</sup> Jiroka nokenkithashiretakari: Eerowa napi-itairo nareetemi, iroorika owashiretakaawaitemine.

<sup>2</sup> Arika nowashiretakaawaitemi janta, ¿iitakama thaamentashiretakainane naaka?

<sup>3</sup> Iroowa notyaantantakemiri pairani nosankenare, te nokowi niyaatashitemi powashiretakaanakari. Eerokawetaka thaamentakainane. Iroowa nokantashiretantakari: “Eero niyaatzita, nonkemakotawairiita tzimatsirika thaamentakagainane naaka. Iroowa nonkimoshiretakaantyaariri iriroripaini eejatzi.”

<sup>4</sup> Notyaantakemiro pairani nosankenare, nowashirewaitatyaaga nosankenatantakemirori. Tera iro notyaantantemirori nonkantzimoneentakaimi. Nokowawetatyaaga piyotai osheki netakotaimi.

*Rariperotziri Pablo kantzimoneentakaantaneri*

<sup>5</sup> Nokowi nonkenkithatakoteri atziri owashiretakaakenari. Te naaka inkantzimoneentakaiya, aamaaka, maawoini eerokapaini ikantzimoneentakaimi. (Nokantantari “aamaaka”, te nokowi nosheñeero.)

<sup>6</sup> Tema osheki pikaatake eerokapaini, arira powasanketakeri. Iro kantacha ataama powasanketakeri.

<sup>7</sup> Pariperotairi, poimoshirenkairi, ayimawaitzirikari rowashirenka.

<sup>8</sup> Nokowakotzimi pinkantairi jirika atziri: “Netakotaimi”.

<sup>9</sup> Pairani, nosankenatakemi ketziroini nokantakemi: “Powasanketeri”. Noñaantatziimi noñaantemiri kyaaryooperorika pikemisantana.

<sup>10</sup> Iro kantacha iroñaaka ikowi Cristo pariperotairi jirika atziri. Iroowa nantairi naaka kameethatzimotaimine maawoini eeroka. Tzimatsirika pariperotairi eerokapaini, ari nariperotantai eejatzi naaka.

<sup>11</sup> Iroowa antayetairi eero roitsinampaantai Satanás. Ayotaiyironi okaatzi ikowiri ranteri Satanás.

*Kantzimoshirewaitakariri Pablo Troas-ki*

<sup>12</sup> Chapinki, areetakena naaka nampitsiki Troas-ki niyaatantakari nokenkithatakaantziro Kameethari Ñaantsi tsika ikantakota Cristo.

Noñaakero nokemisantakaantake ikantakaantziro Awinkatharite.

<sup>13</sup> Iro kantacha te inimotena janta, tema te noñaapaakeri iyeki Tito. Iroowa nawisantanakari Macedonia-ki.

### *Iriira Cristo oitsinampaakaantantatsiri*

<sup>14</sup> Onkantawetya tsikarika ankenayete, ontzimatyete awethareeyaari Pawa. Tema oshiyawaitakawo oyaampoyeretatyeeerime Cristo, ripiyaawo irirori nampitsiki rithonkaatan-takera romanata. Oshiyakoyetatyaaawo eejatzi ipookainkatzi kasankari maawoiniki nampitsi. Ari ankantayetaiyaari aaka aayete tsikarikapaini ankamantayetairi atziri tsika ikantakota Cristo.

<sup>15</sup> Oshiyawaitakawo kasankari ritayiri Cristo rinimotakaantariri Pawa. Jiroka kasankari kantacha inkemainkayetairo awisakoshireyetaatsine, eejatzi peyashiwait-aachane.

<sup>16</sup> Tema tzimayetatsi atziri, oshiyimotari jiroka kasankari owamaantanero inatzi. Iriima itsipapaini oshiyimotari kasankari iro owañaashiretairine. ¿Litakama kameethashiretatsiri roshiyakaawentaitziri jiroka kasankari?

<sup>17</sup> Kaarira jirikapaini kenkithatashiwaitawori riñaane Pawa ikowi raantashiwaityaawo koriki. Te ari onkantya, jirikatajaantake maperotanairori ikenkithayantzitzi. Iroowa nantairi naaka eejatzi. Iriira Pawa otyaantakenari nonkenkithatakaante, nantawaitainiri Cristo, iriira Pawa kempoyaanari nantayetzirowa.

### 3

#### *Antawaiwentzirori owakerari aapatziyawaka-gaantsi*

<sup>1</sup> ¿Pikenkithashiretama nasagaawentatya naaka? ¿Noshiyakotarima amayetzimirori rosankenare, ikantzi: “Paakameethatawakena?” ¿Noshiyakotakarima kowirori posankenare, rayiro tsika ikenayetzi?

<sup>2</sup> Eerokapaini oshiyakawori osankenarentsi raakameethatantaitari, iroowa rosankenashiretantaitakenari naaka. Tema arika iñaayetaimi atziripaini tsika pikantayeta pisaikayetanai, ari riyotero okaatzi nantzimoyetakemiri, oshiyawaitanakawo riñaanayetatyeeerome okaatzi rosankenatakoitakenari.

<sup>3</sup> Ari añiuro eerokatake oshiyakawori osankenarentsi rosankenatakeri Cristo. Te iro nonkenkithatakote osankenarentsi koñaatatsiri, oshiyaworira rosankenaitziro mapikota, tema nokenkithatakotatziro rowakerashiretakaayetaimi Itasorenka Pawa Kañaaneri.

<sup>4</sup> Nokenkithatakotantawori jiroka, tema iri Cristo kantakaakawori awentaashiretantaariri Pawa.

<sup>5</sup> Te aaka aawyaashityaawone apanirowni iriira Pawa matakaayetairori.

<sup>6</sup> Iri Pawa matakaakenawori nonkenkithatakotairo owakerari aapatziyawakagaantsi. Jiroka owakerari aapatziyawakagaantsi kaarira osankenarentsi oshiyawori etawori aapatziyawakagaantsi kaamanetakaanatsiri. Iriira kankotachari tasorenkantsi añashiretakaanatsiri.

<sup>7</sup> Pairani rosankenatantaitakawori Inintakaan-taitakeri mapikotaki, okoñaatapaintzi rowa-neenkawo Pawa, intsipaite opeyanaka. Ikanta iñaakerowa Moisés-ni, shipakiryaawoo ikantanaka, te ikanta raminawootairi isheninkapaini Israel-iite. Iro kanzimaitacha jiroka Osankenarentsi iro poñaakaantawori akaamaneyetantari, okantawetaka otzimawetaka owaneenkawo.

<sup>8</sup> Irooma okaatzi rantairi Tasorenkantsi, iroowa owaneenkaperotachari.

<sup>9</sup> Tema owaneenka okantawetaka owasanke-takaanantatsiri, irooma tampatzikashiretakaan-tatsiri iroowa owaneenkaperotaachane.

<sup>10</sup> Jiroka owaneenkaperotaachari anaanakero tzimawetachari ketziroini owaneenkawo.

<sup>11</sup> Ari okaatapaake owaneenkawetachari ket-ziroini. Iroowa owaneenkaperotaachari kan-taitaachane iroñaaka.

<sup>12</sup> Tzimake iroñaaka ominthashiretakagaanari, tontashireri nonkantanaiya nonkenkithatakan-tai.

<sup>13</sup> Te noshiyawetyaari Moisés-ni ipashika-wootaka eero raminantari isheninkapaini Israel-iite, irojatzi opeyantaari rishipakiryaaowoowe-taka.

<sup>14</sup> Tema pairani kisoshire rinaiyakeni Israel-iite, irojatzi ikantayeta iroñaaka ikaatzira icharinepaini. Tema arika inkemero riñaanaitero etawori aapatziyawakagaantsi, eero ikemathatziro oshiyawaitakawo impashikaitatyeerome iyenkishiryaaamento, apatzirowa Cristo inkemathatakaayetairi oshiyawaitaawo impashikaryaakotaatyeerome iyenkishiryaaamento.



<sup>15</sup> Tzimayetatsi iroñaaka, arika inkemero riñaanaitero Inintakaantakeri pairani Moisés-ni, pashikashireri ikantayetaka.

<sup>16</sup> Irooma inkaate piyashiretashitairine Awinkatharite, ari impashikaryaakoshiretaiya.

<sup>17</sup> Ikantakoitziri jaka “Awinkatharite” irijatzi Tasorenkantsi, saikashiwaitakaantatsiri.

<sup>18</sup> Irooma aakapaini awentaashiretaari Cristo, oshiyayetanaari Awinkatharite. Tema oshiyawaitaawo aminaatakotatyeerime Awinkatharite kotsirotakiki. Tema amina-wootairi kotsirotakiki iroñaaka, te oshiyari Moisés-ni ipashikawootaka pairani irirori. Irooma paata arika añaaperotairo rowaneenkawo, arira oshiyaiyaari ikantaga Cristo. Iriira matakagairone Awinkatharite, Tasorenkantsi.

## 4

<sup>1</sup> Iriira Pawa neshironkataanari nantawaitantaanariri irirori. Iro kaari okantzimoneentawaitantana.

<sup>2</sup> Nipakagairo owaañaawaitenaneme, te nimanakaawaitawo niyotaante namatawitantantyaari, te nothaiyakowaitawo riñaane Pawa. Okaatzi nokenkithatakotairi irooperori ini, iro iñaantawori Pawa kameetha okantzimotari atziri nokenkithatakaayetairiri.

<sup>3</sup> Tzimatsirika kaari kemathaterone okantakota Kameethari Naantsi nokenkithatziri, te naaka manapithawaiterine, tzimatsi itsipa kantakaawori kaari ikemathatantawo oshiyawaitakawo impashikapithataitatieerime iyenkishiryaamento, iriira peyashiwaitaachane.

4 Oshiyawaitakawo imawityaakitatyeeeme jirikapaini kisoshireri. Iriitakera Kamaari iitaitziri eejatzi “iwawane isaawikisatzi”, mawityaakitakaakeriri kisoshireri, iroowa kaari ikemathatantawo Kameethari Ñaantsi. Oshiyawaitakawo te iñaayetairome kiteesheenkari oshiyakawori rowaneenkawo Cristo, oshiyajaantakariri Pawa.

5 Iriira Jesucristo nokenkithatakotairi, nokantzi: “Awinkatharite rinatzi.” Te naaka kenkithatakowaitachane. Apatziro rowakena naaka Jesús pimperawaitena eerokapaini.

6 Tema ikantake pairani Pawa: “Onki-teesheenkatai tsirenikiri.” Iro oshiyakawori roiteenkashiretaana naaka, noiteenkatakotairi eejatzi itsipapaini riyotairira Pawa, oshiyimo-taiyaari iñagaatyeerome rowaneenkawo Pawa rishipakire ipooki Cristo.

### *Awentaashire ankantayetaiya*

7 Oshiyawaitakawo owatyeerime pinapero-tachari chomoki. Iriira oshiyakaawentachari Pawa ripasawyaayetairowa itasorenka awathaki, iroowa awatha oshiyakaawentakeri chomo. Iroowa rantantawori iñagaitantyaawori iri otzimimoperotziri itasorenka, tera otzimimotai aakapaini.

8 Nokemaatsiwaiweta nowathaki, temaita nowashireneentawaita. Nothaankewaiweta, temaita ayimawaitana.

9 Ipatzimawaitaitakena, temaita rookanawen-taitana. Rowatsinaawaitaitakena, temaita rashiryagaitana.

10 Osheki rowamayimawaitaitakena roshiyakagaitakenari pairani Jesús, arira iñagaitairo rañaantari Jesús.

11 Jiroka kantakotachari, osheki noñaakero nonkamawenterome nokenkithatakotairi Jesús, iro iñaayetakeri atziri, riyoyetai tsika ikanta Jesús rañi irirori.

12 Iroowa nokamimatantakari naaka, ompoñaantyaari pañaashiretantaiyaari eerokapaini.

13 Iroowa nantakeri naaka okaatzi rosanke-natakoitakeri pairani, kantatsiri:

Nokemisantanai naaka, iro niñaawaitantari.

Iroowa nantanairi naaka, nokemisantanai, irootake niñaawaitantari.

14 Niyotzi naaka rowiriintairi Pawa Awinkatharite Jesús, aritake rowiriintaina eejatzi naaka, intsipatagainari Jesús, pintsipatzitaina eejatzi eerokapaini.

15 Nokamantantzimirori jiroka iroowa pinintaawaitantaiyaari eerokapaini. Arika pisheniperotanake eerokapaini ineshironkayetairi Pawa, ari isheniperotai wetharyaapiintaiyaarine, impinkathatairi.

16 Iro kaari okantzimotantana naaka, okantawetaka rowamayimaweetakena. Thaamentashire nokantapiintaka.

17 Okaatzi nokemaatsiwaitaka eepichokiini inatzi, eero ashi owaatyero. Iroowa noñaantaiyaawori paata antawoite owa-neenkatachari kaari thonkaachane. Iro anagairone nokemaatsiwaiwetakari, eero nimonkatziyantaawo oitarika.

<sup>18</sup> Tema nonewiyatakawo naaka kaari iñagaitzi iroñaaka, tera ithonkanetaa jiroka. Te onkowaperotaiya koñaayetatsiri iroñaaka kaari kisonetaatsine.

## 5

<sup>1</sup> Onkantawetya rowaariperotaitero apanko jaka kipatsiki, iro kantacha ayotzi tzimatsi otsipa apanko kaari thonkanetachane janta inkiteki, iriira Pawa wetsikakerori, kaari atziri wetsikerone.

<sup>2</sup> Ari okantari eejatzi awatha, osheki okemaatsitakaawaitakai. Akowaike ontzimimotai otsipa awatha añaantaiyaari inkiteki.

<sup>3</sup> Ari onkantaiyaari paata ashire ontzimai owakerari owatha.

<sup>4</sup> Eenirowa añaantayetawo awatha iroñaaka, atekawaitake akemaatsiwaita. Iro kantacha te ankowairo ampeyashiwaitaiya. Akowatzi ontzimimotai otsipa awatha, akowiro kantaitaachane añaamentotsi poyaataiyaawone kaari kisonetatsine.

<sup>5</sup> Iri Pawa matakagairone jimpe ankantayetaiya. Tema rotyaantakairi Tasorenkantsi risaikashiretantai, ari ayotzi rimonkaatairo Pawa ikashaakaakairi pairani.

<sup>6</sup> Iroowa shintsishiretakagairi. Tema ayotaiyini eenirowa añaayetzi awathaki, tekera atsipatajaantaariita Awinkatharite.

<sup>7</sup> Awentaashire ankanteri eeniro añaika, okantawetaka te añaawetyaari.

<sup>8</sup> Ari nokantake, shintsishire akantaka, akowayetake ookairo awatha, antsipantaiyaariri Awinkatharite.

<sup>9</sup> Akowapiintairo antayetairo inimotziriri irirori, etanakyaawo iroñaaka, ari onkantaiyaari paata arika antsipataiyaari.

<sup>10</sup> Tema maawoini aakapaini ankatziyimotairi paata irirori, arika raminakoyeetairi maawoini antayetakerori kaariperori eeniro rañaawetaga, iri rowasankeyeetairi. Raminakoyeetairi eejatzi antayetakerori kameethari, iri roshiyakagairi rip-inayetaatyeeime.

*Imatakaayetairi otsipa rariperotantairi Pawa*

<sup>11</sup> Nokenkithatapiintzi naaka, ari nokenakairo iñaantaitawori imapero nopinkathatairi Pawa. Riyotzi irirori, onkamintha piyotaiyeroni eejatzi eerokapaini.

<sup>12</sup> ¿Pikenkithashiretama nasagaawentatya napiipiintantawori? Tera ari onkantya. Nokowatzi piyote tsika nokanta naaka, iro piyotantyaawori eeroka jimpe pinkante pakayeteri asagaawentachari janta, kantashiwaitachari: “Kameetha ninatzi naaka,” temaita ikameethashiretaiyini.

<sup>13</sup> ¿Noshiyatyaarima shinkiwentachari nokantayetantzimiri? Tekaatsi oitya, tema nokamaiperowentanaatyaari naaka Pawa. Iriirika noshiyimotzimi atziri ñaaperori, nokowatziira nonintaashiretakaayetaimi nokantantzimiri.

<sup>14</sup> Iroowa nantantawori oitarikapaini retakotaanaga Cristo. Tema ikamawentai maawoini aaka, oshiyawaitanakawo maawoini aakapaini ankamayetakityeeme eejatzi.

<sup>15</sup> Jiroka opoñaantari ikamawentayetai maawoini, rañagai eejatzi, iro antapiintan-

taiyaawori ikowiri irirori, eero antashiwaitawo añaaamatashiwaitari aakapaini.

<sup>16</sup> Iroowa eero okantzimowaitantari atziri tsika ikanta inagaitziri iwathaki. Imaperotatya otzi-make iwatha Cristo risaikimotantapaintairi. Iro kantacha te añiimaitaawo iroñaaka.

<sup>17</sup> Iro nokantantzimiri, ikaatzi withaashire-tanaariri Cristo, owakerashireri ikantanaa, te roshiyanaa ikantawetaga pairani ithonkaga owakeratzimotairi maawoini.

<sup>18</sup> Iriira Pawa kantakaantzirori maawoini jiroka. Irijatzi kantakaakawo okanta ariperotantaariri irirori okantakaantziro rantzimoyetairi Cristo. Irojatzi antayetairi aakapaini, antakaayetairi itsipapaini rariperotairi Pawa.

<sup>19</sup> Iroowa rotyaantantakariri Pawa jaka kipatsiki jirika Cristo, rariperotantaiyaariri isaawikisatzi, eero rowasankewentantari iyaariperonka. Iro rotyaantantakenari naakapaini nonkenkithatakaayetairi atziripaini rariperotairi Pawa.

<sup>20</sup> Irootake nantairi naaka, rotyaantaitakena nonkenkithatakotairi Cristo. Oshiyawaitakawo iriitakeme Pawa apiipiintakainawone, nokantzi: “Pariperotairi Pawa. Iro ikowairi Cristo.”

<sup>21</sup> Te rantawetawo Cristo kaariperori. Iri kantacha Pawa ikemaatsitakaawaitakari oshiyawaitakawo rantatyeerome kaariperori. Ari ikenakaakero Cristo rotampatzikashireyetantairi, roshiyakaayetai ikantaga irirori.

## 6

<sup>1</sup> Naaka tsipataimiri antawaitainiri Pawa,

noshintsithatemi eero pimanintawaitziro ineshironkataimira Pawa, aminaashiwaitakari.

<sup>2</sup> Tema jiroka ikantake irirori:

Niyotakera kameetha onkantya, aripaite noke-makemiro pikowakotanari.

Imonkaatapaakaga “Kiteesheri Awisakotaantsi”, aripaitera noneshironkataimi.

Iroowa apiitaachari iroñaaka “Kiteesheri Awisakotaantsi”.

<sup>3</sup> Te nokowi intzime iita notzikatzikawaiteri rawisakoshiretai, iro eero rithainkitantaitanawo nantawaitanewo.

<sup>4</sup> Nokowi noñaagantairo kameetha ronampitana Pawa, kimoshire nonkantya, awishimotenarika oitarika, oshiyawori jiroka: inkemaatsitakaitena, impomeentsitakagaitena, rowasanketaitena,

<sup>5</sup> ripasataitena, romonkyagaitena, rowatsinaawaitaitena, nantawaiperote, ayimawaitena nowochokine, ayimawaitena nitashe.

<sup>6</sup> Okantawetaka awishimotakena jirokapaini: Kiteshire nonkantya, yotane nonkantaiya, aakameetha nonkantantai, nethaantane nonkantantai, saikashire rowaina Tasorenkantsi, etakoperotane nonkantantai,

<sup>7</sup> niñaawaitairo irooperori, ritasonkawentaana Pawa, nantapiintairo kameethashiretakainane noshiyakaanakero nomanatyaame, notzikaaka, nipiyakowentaka eejatzi.

<sup>8</sup> Onkantawetakya rithainkimawaitaitena, pinkathataarewo ninatye. Onkantawetakya inkaweyawaitaitena, ari inthaamentawentaitaina. Onkantawetya niñaawaitapiintairo irooperori, iitapiintaitena “thairi”.

<sup>9</sup> Onkantawetakya eero itzimi kaari ñaayetenane naaka, tzimimaitacha itsipa yotaperotanari. Nonkamimawetakya, eekero nañaatye. Rowasankewetaikena, te rowamagaitana.

<sup>10</sup> Owashire nonkantawetakya, eekero nonthamentatyeeya. Nonkoityaawaiwetakya naaka, nonintaakayimaitaari itsipapaini. Okantawetaka tekaatsi tzimimotenane naaka, nonintayimaitaawo kowaperotachari.

<sup>11</sup> Corinto-satzi, nokantaperotatziiiro jirokaini, tekaatsi nimanimotemiri.

<sup>12</sup> Tekerarika awentaawakaata, eerokapainira kantashitawo, tera naaka.

<sup>13</sup> Janjaatya paakameethatana naaka noshiyakaakemira eeroka, tekaatsi nimanimowaitemi. (Nokantzimiro jiroka, oshiyawaitakawo iriime eentsi niñaanate.)

### *Oshiyaiyaawo itasorentsipankote Pawa Kañaaneri*

<sup>14</sup> Eero piwithaari kaari kemisantatsine. ¿Kantachama kameethashireri raapatziyaari rantawaite kaariperoshireri? ¿Kantachama eejatzi ontsirenite tsika okiteesheenkatzii?

<sup>15</sup> ¿Kantachama Cristo rakakoteri ikowiri Kamaari? ¿Kantachama kemisantzinkari intsipatyaari kaari kemisantatsine rashityaawo oitarika? \*

<sup>16</sup> ¿Kantachama oshiyakayero itasorentsipankote Pawa tsikarika ipinkathataitziri oshiyakaawontsi? Tema akaatzira akemisantzinkaritari

---

\* **6:15** Kantakotachari jaka “Kamaari” irijatzi iitaitzitari “Belial”.



oshiyayetaawo aakame tasorentsipanko risaikira  
Pawa Kañaaneri. Jiroka ikantake Pawa:

Ari nisaikashiretantaiyaari, nontsipatai yaari  
nanashiyetaiya

Naakatake roshiyakaagai Iwawane,  
Iriira nashitaiyaari Naaka.

<sup>17</sup> Iro ikantantari eejatzi Awinkatharite:

Pintainaryaapithateri itsipasatzi atziri, eero  
pikempiyaminthatari jirikapaini.

Eero pantairo nopinkakayimiri.

Ari naapatziyaimi,

<sup>18</sup> Poshiyakagaina naakame pipaapate,

Noshiyakagaimi eerokayetakeme notomipaini,  
eerokayetakeme nishintoite.

Arira ikantzi Awinkatharite, Shintsiperotatsiri.

## 7

<sup>1</sup> Netakotané, irootakera ikashaakaakairi  
Pawa, ontzimatye ankiteshiretai, apakagairo  
maawoini kaariperori, okaatzi antayetziri,  
okaatzi akenkithashireyetaari eejatzi.  
Ontzimatye oñaagantairo apinkathatziri Pawa,  
ikiteshiretakagai.

*Ikimoshiretake Pablo ripakagairowa Corinto-  
satzii kaariperori*

<sup>2</sup> Paakameethataina naaka. Te nokantzi-  
moneentakaimi eerokapaini, te nowaaripero-  
takaantawaitemi, te namashiwaitzimi eejatzi.

<sup>3</sup> Te iro nokantantawori jiroka nothawetako-  
tatziiimi. Napiitawaimiro nokantzitakemiri: “Ne-  
takoperotaimi”. Iro nonkantapiintemiri eeniro  
añaayetzira, ari nonkantzityaawo eejatzi anka-  
mawetakyaarika.

4 Osheki nawentaayetakemi eerokapaini. Nasagaawentaimi. Arika nonkenkithashiretakotemi, pithaamentashiretakaana, kimoshireri nokanta, okantawetaka osheki ikoshekawetaitakena jaka.

5 Tema nareetakaga Macedonia-ki, te okanta nimakoryaapaake tema osheki pomeentsitzimotakenari. Eenitatsi ñaanaminthawaitakenari, irootake kantzimoshirewaitakenari.

6 Iri kantacha Pawa roimoshirenkapiintziri okantzimoshirewaitari, ari ikantakenari naaka, rareetapaakaga Tito nisaikira.

7 Osheki nothaamentashiretanaka noñaawakerira. Iro nothaamentaperotantanakari ikamantapaakena jimpe pikantaiyani eerokapaini. Ikantapaakena: “Raakameethatawakena Corinto-satzi, ikowaiyakeni iñeemi, osheki okatsitzimoshiretakari rantzimotakemiri, antawoite retakoyetaimi.” Ari ikantapaakenari, iro oimoshirenkaperotakenari.

8 Pairani, nosankenatantakemiri ketziroini, noshiyakaaminthaitzi osheki owashiretakaawaitemi nokantayetakemiri. Pairani notyaantantakemirori, nokantashirewaitanake: “Eero notyaantzinirime.” Niyotai iroñaaka eepichokiini powashirewaitapainta eerokapaini.

9 Iro nokimoshiretantari notyaantaimiro. Te nonkante iro nokimoshirewentziri nowashiretakaawaitemi. Iroowa noki-moshirewentairi pipakaayetairowa kaariperori. Ari pikenakaakero pinimotakaantaariri Pawa poitsinampagairo powashiretanewo, tera nowaariperowaitemi naaka.

10 Arika rowashiretakaantya Pawa, ikowatzi

ripakaakaantairo kaariperori, rawisakoshiretantaityaari. Ero okantzimoshirewaitai jiroka. Irooma rowashiretakaantashiwaityaarika isaawikisatzipaini, iñagaitero inkamashiretaite.

<sup>11</sup> Opoñaantari rowashiretakaawaitzimi Pawa, iroowa kenkithashiretakagaimine kameethaperoini, pinkisawentina, owatsimaanakemi, thaawashire pikantanaka, petakoperotaina, powasanketakeri kantakaantzirori. Ari pikenakaakero poñaagantantakawori kiteshire pikantayetanaawo.

<sup>12</sup> Iro opoñaantari nosankenatantzimiri pairani, nokowake riyotakagaimi Pawa tsika pinkantya piñaashintsiwentaina naaka. Te iro nosankenatantyaawori rowasanketantaityaariri kantakaashitawori, te nonkisawentantyaawo ramashitaitakeri.

<sup>13</sup> Iro nothaamentantanakari. Osheki okimoshiretakaakena nokemawakera paakameethatakeri Tito, powawisaitakeri okantzimowaiwetarira irirori.

<sup>14</sup> Nokamantzitakari Tito tsika pikantaiyani eerokapaini, nokantakeri: “Kameetha rinaiyini Corinto-satzi.” Te powaañaantanawo okaatzi pantakeri, imaperotaya nokantzitakariri Tito. Ari oshiyawo eejatzi nokantzimiri eeroka.

<sup>15</sup> Retakoperotaimi iroñaaka Tito, arika inkenkithashiretakotemi tsika pikantaiyani paakameethatawakeri, pikemisantankari, pipinkathatanakeri.

<sup>16</sup> Antawoite nokimoshiretzitaka naaka, kantacha iroñaaka nawentaaperotaimi.

## 8

*Koriki rashitakagaitariri rashitakagaitariri*

<sup>1</sup> Iyeekiite, nokowi piyotakotairi piyowentaariri Pawa jaka Macedonia-ki, ineshironkayetairi.

<sup>2</sup> Okantaweta iñaayewetakawo osheki ratsipewaitakari, kimoshire ikantaiyani. Okantawetaka ikoityaawaiwetaka, osheki koriki rashitakagaitakariri.

<sup>3</sup> Ikowakaanekiini rantayetakero jiroka, ipantayetake okaatzi raawyaayetziri, ranaantake ipashitanta.

<sup>4</sup> Ari ikantakena naaka: “Jame ashitakayaari koriki itsipasatzi kemisantzinkaripaini, ikaatzi koityaawaitatsiri.”

<sup>5</sup> Rimaperotakero rantakero anaanakero nokenkithashiretakowetakariri. Iri ikamaiwentanaka Awinkatharite, ari ikantakenari eejatzi naaka. Tema iro ikowakaakeriri Pawa.

<sup>6</sup> Iroowa noshintsithatantakariri Tito ripiyanai inthamentashiretakaantemiri pantayetairo eejatzi eerokapaini. Iri tsipatapaakemiri petantanakawori pipantayetake.

<sup>7</sup> Eeroka anaantanaintsiri pantayetanakero oitarika. Kameetha pikemisantayetanai, kameetha pikenkithatakantayetanai, kameetha piyoyetanai, thaamenta pikantayeta, antawoite petakotakena. Nokowi iroñaaka panaante pim pantayete.

<sup>8</sup> Eero noshintsithatzimi pimayetantyaawori. Apatziro nonkenkithatakotemiri tsika ikan-tayetaka jaka rominthayetaa ineshironkatante. Ari okanta eejatzi onkameethawaiteme poñaagantairo petakoperotantayeta.

<sup>9</sup> Kameethawaitake pantayetairo rantapaintziri Awinkatharite Jesucristo, ineshironkaperotantapaintzi. Otzimimowetari irirori maawoini, roshiyakari ashaagantaperotachari, iro kantacha roshiyakotapaintari koityaawaitzinkari. Iroowa rantantakawori jiroka pinintaawaitantaiyaari oshiyawaitaiyaawome pashaagantatyeyaame inkiteki.

<sup>10</sup> Jiroka nokenkithashiretari naaka: Irootake kameethatatsiri pithotyagairo okaatzi petanakari. Eerokapaini etanakawori awisanaintsiri osarentsi pikenkithashiretaka pimpantayete. Pimatakero petanakawo.

<sup>11</sup> Janjaatya pithotyagairo. Poshiyakagairo owakera pithaamentaiyanakani petantanakawori. Janjaatya pithotyaaantyaawo okaatzi tzimimotzimiri.

<sup>12</sup> Te inkowakagairo Pawa anaakairo ampan-tayetero okaatzi tzimimotairi. Apatziro ampan-tero okaatzi aawiiri. Ari inimotakeri Pawa.

<sup>13</sup> Te nokowakotatziimi pimpante inintaawaitantaityaari, iro pinkoityaawaitantyaari eerokapaini okantakaantziro pipantayetake.

<sup>14</sup> Tema otzimimotaimira eeroka, iroowa kameethatatsiri pimpashitaiyaari ikaatzi okoityiimowaitziri. Aritakera impashitaimi eeroka paata arika onkoityiimotaimi. Iroowa poshiyawakaantaiyaari.

<sup>15</sup> Oshiyakawo okaatzi rosankenatakoitakeri pairani, kantatsiri:

Ikaatzi aaperotaintsiri, te otzimagaantawaitzi.

Iriima againtsiri eepichokiini, te okoityiimowait-ari.

<sup>16</sup> Niwetharyaari Pawa, tema iri kantakaakawori retakotantzimiri Tito, ari nokantzitari naaka netakotzimi.

<sup>17</sup> Nokantakeri: “Tito, pipiyanai Corinto-ki.” Oiminthawaitaka ketziroini. Iro riyaaate iroñaaka.

<sup>18</sup> Nontsipataimiri Tito itsipa iyeki. Kameethari kenkithayantzi rinatzi. Pinkatha rowayetziri itsipa kemisantzinkaripaini tsikarikapaini, ikemayetakeri ikenkithatakotairo Kameethari Ñaantsi.

<sup>19</sup> Irijatzi yoyaakeriri jaka kemisantzinkaripaini, rowakeri intsipatanakena paata naanakeniri koriki itsipa kemisantzinkaripaini koityaawaitatsiri. Iroowa oñaaganterone imaperotatya etakoyetari, iroowa ompoñaantyaari impinkathaitairi Pawa.

<sup>20</sup> Iroowa eero ikantakoitantanari koriki arika nantetaanteri rashitakagaitariri kemisantzinkari.

<sup>21</sup> Te apatziro nokowi onkameethatzimoteri Pawa, eejatzi onkantzityaari atziripaini onkameethatzimoteri irirori.

<sup>22</sup> Notyaanteri eejatzi itsipa iyeki intsi-patanakyaari. Iriitake nokikitapiintakari, rominthakitakawo ramitakotante. Nokenkithatakotakeniri tsika pikantaiyani eerokapaini, rominthaperotanaka ramitakoyetemi, rawentaaperotanewo rowayetanakemi.

<sup>23</sup> Jirika Tito, notsipaminthare rinatzi, ari notsipatapiintakari nantawaiwentakemi. Iriima itsipa apite iyeki intsipatanakyaari, rotyaantanewo rinatzi kemisantzinkaripaini saikayetatsiri jaka, ipinkthaperotziri Cristo.

<sup>24</sup> Ontzimatye paakameethatawakeri arika

rareetakya janta. Iro riyotantyaari iyekiite kemisantatsiri jaka imaperotatya okaatzi nokenkithatakotakemiri eerokapaini.

## 9

<sup>1</sup> Niyotzi te okowa nosankenatakotemiri piy-orikite inkaate potyaanteniriri itsipasatzipaini roiteshiretaitairi.

<sup>2</sup> Tema niyotake ayimatapiintakemi pantero. Ari nokenkithatakotakemi jaka Macedonia-ki, nokantantake: “Ikowitaka Acaya-satzi impante awisanaintsiriranki osarentsi.” Nokenkithatakotakemira eerokapaini thaamentayetanaka iriroripaini.\*

<sup>3</sup> Iro notyaantantemiriri iyekiite inka-mantantemiri, iri etapaakyaawone rowiiteri koriki. Te nokowi aminaashiwaitya okaatzi nokenkithatakotakemiri eerokapaini jaka.

<sup>4</sup> Nokowatzi intsipaite nareetanakemi nawisanakerika janta. Ari royaatanakena Macedonia-satzi. Arika noñaapaakero tekera powiiteriita koriki, osheki nonkaaniwaite, tema nokenkithatakotakemi jaka. Ari pinkantakyaari eejatzi eerokapaini pinkaaniwentawaitya.

<sup>5</sup> Iro notyaantantemiriri jirika iyekiite, iri etapaakyaawone rareetemi janta tekera niyaateeta naaka. Iriitake owiitakotapaakerine koriki ikaatzi pikowakaantakeri eerokapaini. Wetsika pinkantakeri maawoini koriki arika nareetapaakya, eero notsiwakakaantapaakemiro pantayetero.

---

\* **9:2** Iitaitziri “Acaya”, iroowa kipatsi tsika isaiki nampitsi Corinto.

<sup>6</sup> Apatziro pinkenkithashiretero jiroka:  
Ikaatzi pankitatsiri eepichoki, eepichokiini rowi-  
itai.

Iriima pankiperotaintsiri, osheki rowiitai.

<sup>7</sup> Maawoini eerokapaini ontzimatyepimpantai  
okaatzi pikowiri. Eero pishintsineentawaitzi  
impantaite osheki terika ikowaitzi, iro eero  
okantzimoshirewaitantari ipantake. Apaani  
atziri kimoshirewentzirori ipantake, iriira  
retakotari Pawa.

<sup>8</sup> Iri Pawa oshekyagaimirone koityiimowait-  
zimiri. Ari ontzimagantake onkaate  
pimpantayeteri kameethaperoini eeroka.

<sup>9</sup> Oshiyawaityaawo kenkithatakotachari  
Osankenarentsiperoki, kantatsiri:  
Okaatzi tzimimotziriri Pawa, iro rantetaakeniriri  
koityaawaitatsiri.

Tema tampatzikashireri rinatzi irirori, ari rashi  
rowaatziro.

<sup>10</sup> Iri Pawa kithokitakairori pankiyetachari, iri-  
jatzi shookakairori, iro rowiitaitantawori okaatzi  
rowaitari. Ari inkantemiri eejatzi eerokapaini im-  
payetaimiro koityiimotzimiri, ontzimimotanta-  
imiri pimpayeteriri itsipapaini, tampatzikashire  
pinkantya.

<sup>11</sup> Iro impaperotantemiri Pawa pimpantapiin-  
terika eeroka. Iro riwetharyaantaiyaariri Pawa,  
aayetzirori apantayetziri.

<sup>12</sup> Ari okanta, okaatzi pipantayetziri te  
apatziro pineshironkateri koityaawaitatsiri, iro  
riwetharyaantaiyaariri eejatzi Pawa.

<sup>13</sup> Arika ñagaitakero okaatzi pipantayetziri, ari  
pikantayetakeri eejatzi itsipapaini, osheki im-



pinkathatanakeri Pawa. Tema iñaakero te apatziro piñaawaitashita, pikantzi: “Nokemisantairi Cristo okenkithatakotziri Kameethari Ñaantsi.” Iñaakero eejatzi pantayetziro oñaagantairori imaperotatya pikemisantanai.

<sup>14</sup> Iro retakoperotantemiri, ramanakotaimi, okantakaantziro ineshironkataimira Pawa.

<sup>15</sup> Ari ankantanaiyaari eejatzi aakapaini awetharyaanaiyaari Pawa, tema ineshironkaperotai aaka, iro maperotakerori okameethatzi, eero okanta athotyagairo ankenkithatakotairo.

## 10

### *Ikenkithatakotziro Pablo okaatzi rantayetziri*

<sup>1</sup> Naaka Pablo, tzimatsi nokowakotzimiri. Tsinampashireri nonkantya eero nokisathawaitzimi, noshiyakotaari Cristo. Niyotzi eenitatsi kenkithatakotakenari, ikantzi: “Risaikimotairika Pablo jaka tsinampashireri rinatzi, irooma risaikerika intaina katsima ikanta.”

<sup>2</sup> Nokowakotzimi, eero piyaatakaairo powatsimaawaitena. Iro eero niyakowentantapaakemi arika nareetapaakemi. Tema niyotake ari nonkantayetapaakeri ikaatzi saikimoyetakemiri janta kantayetaintsiri: “Tekaatsi iitya Pablo, ari roshiyari itsipapaini atziri te otzimi ishintsinka.”

<sup>3</sup> Imaperowetatya ari noshiyari itsipapaini atziri, iro kantacha tzimatsirika kaari nakakotzi naaka, tera oshiyawo arika nonkoshekyaaari atziri.

<sup>4</sup> Tema arika nonkoshekantya naaka te notaiyiro omanamentotsi, itasorenkaga Pawa

nokoshekantariri atziripaini. Iroowa noitsinampaantaariri ikaatzi ishintsitakaayewetakari noisaneentanewo.

<sup>5</sup> Noitsinampagairi naaka koshekantaneri, noitsinampaayetairi asagaawaitzinkari otzikatzikatantatsiri kaari riyotakoitanti Pawa. Noshiyakaakero notaiyatyeerome noyenkishiryaaamento, noshintsineentaiyaame nonkemisantairi Cristo.

<sup>6</sup> Arika nonkemakowentaimi eerokapaini pipiyashitaari pikemisantairi Cristo, aripaite niwetsikya nowasanketeri ikaatzira piyathachari.

<sup>7</sup> Paamagaiya rowapeyimotzimikari. Tema tzimayetatsi pikaataiyinira kantayetatsiri: “Rashitana naaka Cristo.” ¿Ikenkithashiretama te rashitzitana eejatzi naaka? Iroorika ikenkithashiretari, ikenakaashitakawo, tema naaka rashiperota Cristo.

<sup>8</sup> Aamaa ari pinkantanake eerokapaini: “Rasagaawentakawowa Pablo okaatzi ikenkithatakotziri.” Te nokaaniwentziro, tema iri Awinkatharite owakenari niyotaantayetai, tera rowana nowaariperotante.

<sup>9</sup> Iro kaari nokowanta pinkenkithashiryawaaitya nokowatziira nominthaawantemiro okaatzi nosankenatakemiri.

<sup>10</sup> Aamaa tzimatsi kantatsine: “Rotyaantapiintairo Pablo rosankenare, osheki ishintsinaanetapiintakai, ikenkithatakotapiintairo pomeentsitzimotairi antayetero. Irooma risaikimoyetairika jaka, te ishintsinaanetantzi. Arika inkenkithayete manintaarewo rinake.”

<sup>11</sup> Jiroka nakayeteriri ikaatzi kantayetatsiri,

nonkanteri: “Tsika okanta piñaayetziro nosanke-nayetzimiri, ari nokantzitari eejatzi naaka ni-saikimoyetemirika.”

<sup>12</sup> Te naapatziyari naaka asagaawentawaitachari pikaatzira pisaikaiyini janta. Tera riyotaiyini irirori. Tema eenitatsi monkaatawakaapiintachari, ikenkithashireweta ranaawakaantyaawo okaatzi kameethatzi-mowaitashitariri iriroripaini.

<sup>13</sup> Irooma naaka te nasagaawentawaitawo nimonkaatero kameethatzi-mowaitashitanari, apatziro nokenkithatakotairo nimonkaatero ikantakenari Pawa nanteniri. Jiroka ikowakeri nanteniri, ontzimatyeni niweyeero nantawaiteniri janta tsika pisaikaiyini eerokapaini.

<sup>14</sup> Irootake noñaashintsitakowentantzimiri eerokapaini, te nanaakairo ikantakenari Pawa. Tema naaka etakawori nokenkithatakaakemiro Kameethari Ñaantsi tsika ikantakota Cristo.

<sup>15</sup> Iro kaari noshiyantari asagaawentawaitawori rimonkaatanewo, tema tzimatsi itsipa eta-jaantanakawori rimonkaatakero. Iro kantacha, eekerorika pantakishiretanakitye, eero nopankenawaitaimi eerokapaini,

<sup>16</sup> kantacha niyaayete otsipaki nampitsi nonkenkithatakaantairo Kameethari Ñaantsi. Iroowa nanteri, eero nokenanake tsika retanakawo ikenkithatakaantzi itsipa atziri, nasagaawentawaitawokari rimonkaatanewo itsipa.

<sup>17</sup> Tekaatsi pantyaawone asagaawentawaitiya apaniroini. Iro pantaperotawori asagaawentaiyaawo rantayetziri Awinkatharite.

18 Tema tekaatsi oitya anthaamentawaitya apaniroini. Iroowa kowaperotacha inthaamentakiperotai Awinkatharite.

## 11

<sup>1</sup> Nokowi pinkisashityaawo okaatzira nosanke-natzimiri jaka, onkantawetakya oshiyimotemi rantziri masontzi. Nokowi eekero piyaatatye piñaanatero.

<sup>2</sup> Osheki naamaakotakemi eerokapaini, iri Pawa kantakaawori. Tema naaka etakawo nokenkithatakaakemi rashitantaimiri Cristo. Noshiyakagaimi eerokame nishinto, eenitatsi nokashaakaakemiri pintsipatyaari, aamaakopero nowaimi eero pikaariperowaitanta irojatzii paawakaantakyaari. Iriira oshiyakaawentacha Cristo, oshiyakariri iriime paayetairi paata.

<sup>3</sup> Tema nothaawakaakemi ripokera iita amatawitemine, roshiyakotapaakyaari maanke amatawitakerori pairani Eva. Aritake roitzipinaakemi, ripakaakagaimiro pawentagaarira Cristo, pikinatari.

<sup>4</sup> Te pishenkaashitawo eerokapaini pakayetziri itsipa kenkithatakotemirine Jesús, ari pakakeri inashitapaakyaawone okaatzi nokenkithatakotakemirira ketziroini Jesús, nokenkithatakaakemiro Kameethari Ñaantsi, nokenkithatakotakemiri Tasorenkantsi.

<sup>5</sup> ¿Pikenkithashiretama eerokapaini ranaakena Rotyaantaperoritzii jirikapaini?

<sup>6</sup> Aamaa terika nokenkithatzi kameethaini naaka, tzimimaitacha niyorenka. Iroowa

piñaakotapiintakenari.

7 Pairani nokenkithatakaantakemirori Kameethari Naantsi kenkithatakotziriri Pawa, ¿nokenakaashitakawoma te napatotziriri koriki? Tsinampashire nokantaka nantawaiwentakemi niyotaantakemirori, te nokowakowaitzimi. Iroowa roshiyakagaitantaimiri iriiperori pinayetzi.

8 Okanta nokenkithatakaapaakemi pairani, iri itsipasatzi kemisantzinkaripaini payetakenari koriki nañaantari. Oshiyawaitakawo nonkoshitayeerime iriroripaini nantawaiwentantakemiri eerokapaini.

9 Pairani eeniro nisaikimotzimi eerokapaini, osheki nokoityaawaitake. Te noñiimi pimpena oita nañaantyaari. Ikamintha rareetaiyakani iyekiite Macedonia-satzi, iri payetapaakenari. Iro kaari noñaantawo pimpayetena koriki eerokapaini. Ari nonkantapiintaatyeero eero nokowakotzimi.

10 Antawoite nokimoshirewentakero te nokowakoyetzimi, ari nonkantapiintatyeero maawoiniki nampitsi saikatsiri Acaya-ki. Riyotziro Cristo irooperori nokantakeri.

11 ¿Pikenkithashiretama eerokapaini te netakotzimi nokantantawori jiroka? Riyotzi Pawa netakotzimi.

12 Eekerowa niyaatakaatyeero, eero riñaawaitanta pasagaawentawaitakari ikenkithatakaimi, inkante: “Ari noshiyari Pablo.”

13 Jirikapaini kenkithatakaashiwaitakemiri kaarira Otyaantaperori, amatawitantaneri rinayetzi, apaniroini roshiyakaashiwaitaka iriime Rotyaantaperore Cristo.

14 Tekaatsi oitya romapokakaantairori jiroka. Tema rimatzitawo Satanás roshiyakotari maninkari rishipakiri ramatawitantatyaari.

15 Iroowa eero romapokantai antawaiyet-ziniriri Satanás, irojatzi rimatzitari irirori. Roshiyakaatzi rantatziiro kameethashiretaka-gairine atziripaini. Ari rowasankewentaitairi okaatzi rantayetziri.

*Ikemaatsiwaitaka Pablo Rotyaantaperotzira*

16 Napiitawakero nonkantemi, onkamintha eero noshiyimotzimiri masontzi. Arika noshiyimotemiri, pishinetena nasagaawentawakya eepichokiini.

17 Okaatzi niñaawaitziri iroñaaka, tera oshiyaawo riñaawaiterime Awinkatharite. Noshiyakotatyaarira masontzi rasagaawentashiwaita.

18 Arira ikantapiintaka itsipapaini atziri, ari nonkantya eejatzi naaka.

19 Poshiyakaantapiintaka eerokapaini yorenkari pinayetzi, ¿oitakama pikowantari iroñaaka pinkemisanteri masontzi?

20 Iroowa pantayetakeri eerokapaini, pikemisantapiintakeri oshiyakaakemiri rimperatanewo, aapithawaitzimirori oshekitzimotzimiri, awentaawaitzimiri, asagaawentawaitachari, pasawoowaitzimiri eejatzi.

21 ¿Pikenkithashiretama te naawyaawainetzi noitsinampaantyaawori oshiyakawori jirokapaini? ¿Kantachama nonkaaniwentero te naawyaashityaawo? Eero. Iro kantacha tema nantake oshiyaawone rantawetakari iriroripaini,

nasagaawentawaitya, onkantawetakya  
noshiyakowetyaari masontzi.

<sup>22</sup> Iroorika rasagaawentawaitaka riñaawaitziro Heber-thato, nimatziitawo naaka. Iroorika rasagaawentawaitaka icharineyetari Israel-ni, nimatziitawo naaka. Iroorika rasagaawentawaitaka icharineyetari Abraham-ni, nimatziitawo naaka.

<sup>23</sup> Iroorika rasagaawentawaitaka rantawaitainiri Cristo, nimatziitawo naaka. (Aama noshiyakari naaka ikenkithawaitzi masontzi.) Iro kantacha nasagaawentakawo nanairi jirikapaini nantawaitzi, nanayiri eejatzi noñaapiintakerowa romonkyaaawaitaitakena, ripasawaitaitakena, rowamayimawaitaitakena.

<sup>24</sup> Noñaakero okaatzi 5 rapiitakero nosheninkapaini raakena ripasawaitana janta ipiyotaitapiintaga. \*

<sup>25</sup> Mawa okaatzi romposawaitaitakena. Apaani okaatzi rishemyagaitakena. Mawa okaatzi nipi-tamenkakotaka. Apaani tsireniri nisaikakotake niyankyaaneki inkaare, ari nokiteeshetakotake.

---

\* **11:24** Okenkithatakota rosankenareki Moisés-ni, kantacha rowasanketaiteri atziri arika rowaariperotakeri itsipa. Ontzimatyegaaiteri tsika rapatotapiintaita, ripasawaitaiteri. Eerorika okaariperotzi ikenakaashitakari, eero ripasaperoitzi. Irooma imaperotyaaarika onkaariperote ikenakaashitakari, ontzimatyegaaiteri. Iro kantacha te ishinetaantsite ranaakaaitero onkaate 40 ripasawaitaiteri. Iroowa rametaitari pairani ripasaiteri onkaate 39 iitarika kaariperotaintsine. Iro ompoñaantyaari eero ranaakairo Inintakaantaitakeri pairani onkaate 40 ripasatantaite. Iro ikantaitziri “Yotapaaka apaani imonkaatantyaari 40.” Okaatzi kenkithatakotainchari jaka, arira ikantaitakeri Pablo, ripasawaitaitakeri irirori.

<sup>26</sup> Osheki nareetantayetaka. Nokenakotake okoweenkayetzira ñaa. Nosatekantakari ipiyotaga koshintzipaini. Ikowawetaka nosheninkapaini rowaariperotename, eejatzi ikantakari kaari nosheninkata. Nokoweenkatakotake nampitsiki eejatzi tonkaariki. Nokoweenkatakotzitaka inkaareki. Osheki riñaantsipookitakotakena jitashiwaitachari “iyeki”, kaarimaita.

<sup>27</sup> Osheki nantawaitake, ayimawaitakena nomakone. Ayimawaitakena nowochokine, nitashe, nomere, noyatsinkare. Tasheneenta nokantaka. Nimaawaitake tsikarikapaini.

<sup>28</sup> Tzimatsi osheki awishimoyetakenari. Iro kantzimoperotakenari risaikayetai kameetha ikaatzi kemisantayetaatsiri tsikarikapaini.

<sup>29</sup> Arika noñeeri mantsiyari, noshiyakaaka naakame mantsiyatatsine. Tzimatsirika inkaariperotakagaiteri, osheki nonkisawenteri. †

<sup>30</sup> Nasagaawentawaita naaka, nokenkithatakotakero tsika nokantaka kaari naawyaawaitanta.

<sup>31</sup> Iita yotatsiri te namatawitantzi, iriira Pawa, Ashitariri Awinkatharite Jesucristo. ¡Thaamenta inkantawentaityaari!

<sup>32</sup> Tema pairani nisaikantapaintari Damasco-ki, ithonka ikempoyaawetakawo reewarite Aretas maawoini nampitsi, eero nishitowanta, iro raakaantantenarime.

<sup>33</sup> Iro kantacha rotetaitakena kantziriki, rowayiitakotaitakena jantakeronta nampitsi,

---

† **11:29** Ikantakoitziri jaka “mantsiyari”, eenitatsi kenkithashiretakotawori, iriira ikantakoitziri jentashirewaitatsiri ikemisantairi Cristo.



irojatzi nishiyantaari.

## 12

### *Oshiyawaitawori arika owathagaim kitochee*

<sup>1</sup> Te okameethatzi nasagaawentawaitya. Iro kantacha eekero nonkenkithatakotatyeeero noñaawyaatakari, roñaagakenari Awinkatharite.

<sup>2</sup> Niyotakotziri jirika atziri rashitaari Cristo. Tzimake 14 osarentsi ragaitairi jirika atziri inkiteki, riyaaperotaatzi jenoki inkiteki. Aamaaka riyaashirenkatatzi, te niyotzimaita. Aamaaka, riyaatatziirika koñaawoini iwathaki, te niyoperotzi.\*

<sup>3</sup> Iri Pawa yotatsi riyaashirenkatatziirika, riyaatatziirika koñaawoini iwathaki. Piña netapanaantyaawo nonkenkithatakoteri jirika atziri.

<sup>4</sup> Ragaitairi janta ikimoshiretaitapaira. Ikemayetairo kaari rishinetaitziniri atziri inkenkithatairo.

<sup>5</sup> Ari rasagaawentyaawome jirika atziri okaatzi iñaakeri. Iro kantacha eero nasagaawentawaita. Apatziro nokenkithatakotakero tsika nokantaka kaari naawyaawaitanta.

<sup>6</sup> Arime nasagaawentyaawome okaatzi noñaayetakeri, eerome nomasontzishirewaitzime. Ari nonkenkithawaitakerome irooperori. Iro

---

\* **12:2** Kantakotachari jaka “jenoki inkiteki”, irojatzi ikantaitziri “mawataintsiri inkite”. Ari ikantayetziri Judá-ite ikenkithatakotziro. Ikantayini: “Etawori inkite, ari isaikayetziri menkori. Apitetanaintsiri inkite, ari risaiki: kashiri, ooryaa, impokiropaini, maawoini. Irooma mawatapaintsiri inkite, ari risaikiri Pawa.”

kantacha te nokowi rasagaawentashiwaitaitena. Apatziro impinkathawentaitenawo okaatzi nantayetakeri, ikemakoitakenari.

<sup>7</sup> Okaatzi noñaawyaatakari owaneenka okantaka, riyotake Pawa ari nasagaawentawaitakyaame. Iro ikowakaakenari namashiwaitya nowathaki eero nasagaawentawaitanta. Jiroka namashiwaitakaga nowathaki oshiyawaitakawo owathaawaitatyeeaname kitochee. Iriira Kamaari kantakaawori ikemaatsiwaitakaantakenari.

<sup>8</sup> Mawa napiipiintakero nokowakotakeri Awinkatharite rookawentainawo namashiwaitaka nowathaki.

<sup>9</sup> Rakanakena irirori, ikantana: “Eero, tekaatsi otsipa kowimotemine, tema noneshironkatakemi. Iroowa inantyaari noñaagantairo noshintsinka naawyaashiretakantaaiyaariri atziripaini kaari inimoshireyetzi tsika ikantayetaga.” Okanta nokemawake, kimoshire nokantanaka, nothaamentanakawo nokenkithatakoyetairo tsika nokantayetaga, iroowa aawyaashiretakagaanari ishintsinka Cristo.

<sup>10</sup> Iro inimoshiretakagaanari iroñaaka kaari inimoshiretaana tsika nokantayetaga. Inimoshiretakagaana ikaweyawaitaitana, nokemaatsiwaitaka, rowatsinaawaitaitana, riñaantsipookiwentaitakena. Osheki awishimotakenari nantawaitainirira Cristo. Okanta niyotairowa te apanirowni naawyaawainetzi, ari noñiirori rimatakagaanawo naawyaashiretanetai.

<sup>11</sup> Aamaaka masontzi ninake noñiirori nasagaawentawaitaka. Eeroka kantakaawori

nimatantakawori. Iro kameethawetachari pinkenkithatakoyetainame kameethaini. Okantawetaka te niriiperotzi naaka, te ranayimaitana jitashiwaitachari “Iriiperori Otyaantaperori”.

<sup>12</sup> Nisaikimowaitakemi pairani eerokapaini, noñaagakemiro imapero naaka Notyaantaperoritzi. Osheki namatsinkawentakemi. Osheki nitasonkawentantake, te piñaapiintaiyeroni, iro piyokitziwentantakawori.

<sup>13</sup> ¿litakama pikenkithashirewaitantari nomanintawaitatziimi? ¿Tema naakameethatemi noshiyakagairi itsipa kemisantzinkaripaini? ¿Irooma kantakaantzirori te noñi oita pim-pashitenari? Tzimatsirika nokenakaashitakari, pimpeyakotzitenawo.

*Ikenkithatakotziro Pablo mawatatsine raree-tantya*

<sup>14</sup> Nokenkithashiretaka napiitero niyaatashitemi, iro mawatatsine nareetemi. Eerowa nayiri pipinatenari. Kaari piyorikite nonkoweri nashityaari, tema eeroka nokowaperotake nashiyetaimi. ¿Kantachama ripinakowentero eenchaaniki ikoityiiri ipaapate? Tema iri ipaapate pinakowentantatsiri.

<sup>15</sup> Iroowa nantziri naaka, oshiyawaityaawo naakame pipaapateta. Ari nimatakero natsipetakowentemi pawisakoshiretantaiyaari. Antawoite netakotakemi. ¿litaka kaari petakotantana naaka?

<sup>16</sup> Eenitatsi pikaataiyinira kantatsiri: “Aama te ikowayetai Pablo aakapaini, owana riyotzi, ari ikantziro ramatawitantairi.”

17 ¿Pikenkithashiretama ramatawiwaitakemi ikaatzi notyaantakemiri?

18 Notyaantakemiri Tito, eejatzi it-sipa iyeki. ¿Ramatawitakemima Tito? ¿Tema nimonkaashiretawakaiyani naaka, naakameethayetaimi eerokapaini?

19 ¿Pikenkithashiretama eerokapaini iro nokantantari nokowatzi nookaakowentya? Te ari onkantya netakotanepaini. Iri Cristo ñaawaitakaanari, iro niwetsikashiretakaantaimiri. Iriira Pawa yotatsiri.

20 Okantzimowaitakena ankanta-neentawakaawaitya arika nareetapaakemi. Okantzimowaitakena eejatzi noñaapaakemi pintzimawentawakaawaitya, pinki-sawakaawaitya, pinkisaneentawakaawaitya, pinkishimatawakaawaitya, pishamewaite, pikoshekawakaawaitya.

21 Okantzimowaitakena nonkaaniwentaimi Pawaki. Aamaa ari nonkantakoneentawait-apaakemi pantayetakerowa kaariperori, te pipakairo pantayetziro koweenkayetatsiri, pimayempiwaitzi, piñaathatantashiwaita eejatzi.

## 13

1 Iroowa mawatatsiri nareetemi. Ari nami-nakotantapaakemi, ikantaitakeri:

Inkaaterika apaani ñaakotakemirone pantakero kaariperori, tera okameethatzi rowasanke-taitemi. Irooma inkaaterika apite, eerorika inkaate mawa ñaakotakemirone pantakero kaariperori, iroowa ompoñaantyaari rowasanketaitemi.

<sup>2</sup> Ari nonkantapaakeri nowasanketeri antakerori ketziroini kaariperori pisaikinta, ari nonkanta-paakeri itsipapaini antakerori iroñaaka. Tema nokamantzitakemi napiitantakawori pairani na-reetzimi. Irojatzira nosankenatzimiri iroñaaka.

<sup>3</sup> Aamaa pikantaiyatziini eerokapaini: “Kaarira Cristo otyaanterine Pablo inkenkithatakaante, aamashitya kaari iriiperori Pablo.” Paamaawentya, jirika Cristo kaari atziri saikimotantatsine, otzimimotziri ishintsinka irirori, kantacha roñaagayetemi ro tsikarika oiyeta.

<sup>4</sup> Okantawetaka, te raawyaawainetzi ikentakoitantakariri. Iro kantacha añaakagairi Ishintsinka Pawa. Ari nokantakari eejatzi naaka, te naawyaawainetzi, iro kantacha irijatzi Pawa shintsitakagaanari, kantacha noñaagayetaimiro oiyetarika.

<sup>5</sup> Eero pikenkithashiretakotana naaka te niriiperotzi, pinkenkithashiretakotya eeroka. ¿Irooperoma pikantaka eeroka pikemisantai? ¿Tema piyotaiyini risaikashiretantaimi Cristo? Ari okanta, aamaa te piriiperotzi eeroka.

<sup>6</sup> Niyotzi, arika piñaawakena janta, eero poshiyakaawakena te niriiperoteme naaka.

<sup>7</sup> Nokowakotziri Pawa, eero noñaakotantapaakemiroy piyenakaashitanewo. Tera iro nonkantantemirori jiroka nonkowe noshiyakotapaakyaari iriiperori. Iro nokowaperotzi pantayetairo tampatzikatatsiri. Irootake nokowakeri, onkantawetakya ontzime otzikawakenaneme, eero noñaagantziro noshintsinka nowasanketapaakemi, iro niyotakaaperotantemiri naakatake iriiperori.

8 Te nokowiro naaka noñaagantashiwaitaawo noshintsinka, iro maperotachari nonkoweme namatawitante. Apatziro nokowi noñaagantairo riyotakotantaityaawori irooperori.

9 Ari nonthaamentakya arika noñaakemi paawyaashirewaitanai, onkantawetakya eekero roshiyakagaitatyeename kaari aawyaawaitzinkari. Irootake namanakotapiintakari, piñaantaiyaawori pithotyagairo paawyaashireperowaitai.

10 Iro notyaantanzimirori osankenarentsi, tera nisaikimotatyeemi eerokapaini janta, eero nowatsimaantapaakemi paata. Tema iri Awinkatharite owakenari niwetsikashiretakaante, tera rowana nowaariperoshirewaitante.

### *Weyaantawori wethataantsi*

11 Iyekiite, jiroka weyaantawori nonkantemiri: Pinkimoshiretaiyeni. Pithotyaayetairo paawyaashirewaitai. Pinthaamentashiretaiya. Paapatziyawakaayetaiya. Kameetha pisaikayetai. ¡Iriira Pawa saikashiretantemine, etakotantaneri rinatzi, iriira kameetha saikakaantatsiri!

12 Etako pinkantya piwethatawakaanaiya janta.

13 Riwehatzimi eejatzi roiteshiretaitairi nampitawori jaka.

14 ¡Onkamintha ineshironkataimi Awinkatharite Jesucristo! ¡Onkamintha retakotaimi Pawa! ¡Onkamintha inkantakayaawo Tasorenkantsi paapatziyawakaantaiyaari! Ari onkantaitaatyeeyaani.

**Kameethari Ñaantsi: ikenkitha-takoitziri  
awinkatharite Jesucristo; Owakerari  
aapatziya-wakagaantsi  
New Testament in Ashéninka, Ucayali-yurúa  
(PE:cpb:Ashéninka, Ucayali-yurúa)**

copyright © 2000 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ashéninka, Ucayali-yurúa

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Ashéninka, Ucayali-yurúa [cpb], Peru

**Copyright Information**

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Ashéninka, Ucayali-yurúa

**© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

03413587-4161-5845-9f63-68583816dfcd